

CLASSIC

地域から世界に ともに未来を拓こう！

[クラシック] かわごえ

今月の特集 「(株)デイリーシステム 小江戸川越店」

撮影：イメージ・フォトオフィス 島崎 賢一

 川越商工会議所 会報

<http://www.kawagoe.or.jp/>



特集 SPECIAL

6商工団体座談会
埼玉県西部地域商工団体
トップ座談会

- わが社のかがやきびと
川野 正裕さん／(税)シンシア
- ゲーテン・トーク！
 - ・(株)川島屋商店 割烹 川島
 - ・馬場食品工業(株)
 - ・パートナーズ司法書士事務所

2

2017. February

vol. 670

6商工団体座談会

埼玉県西部地域 商工団体

トップ座談会

埼玉県西部地域の連携の強化、活性化を目的に西部地域の6商工団体(川越・所沢・飯能・狭山商工会議所と入間市・日高市商工会)の会頭・会長によるトップ座談会を、狭山市産業労働センターにおいて開催いたしました。今回は、昨年の飯能商工会議所に続き、狭山商工会議所が主管となり「賑わい・潤い・活力みなぎる西部圏域のまちづくり」をテーマに、さまざまな思いや施策を熱く語っていただきました。



矢島
会頭

飯能 商工会議所

設立・・・昭和28年5月1日



本橋
会頭

所沢 商工会議所

設立・・・昭和26年6月14日



立原
会頭

川越 商工会議所

設立・・・明治33年2月13日



小林
副会頭

狭山 商工会議所

〈コーディネーター〉



猪俣
会長

日高市 商工会

設立・・・昭和36年1月23日



齊藤
会長

入間市 商工会

設立・・・昭和35年12月9日



清水
会頭

狭山 商工会議所

設立・・・平成元年6月1日

小林 この座談会も、平成24年度に所沢商工会議所の主管で実施されて以来、4回目となります。今回は、「賑わい・潤い・活力みなぎる西部圏域のまちづくり」をテーマに、会頭・会長に持論を述べていただきたいと思っています。

テーマに即した題目として、「組織率の強化など、経済団体としての取り組み」、「オリンピックやラグビーワールドカップにおける各市の取り組み」、「グルメ・イベント開催による誘客」についてお話を伺いたいと思います。

それでは初めに、「組織率の強化など、経済団体としての取り組み」について、お聞かせください。

川越 川越は、市内企業数約1万社の内、会員数は約4500社、組織率が45%であることから、会員増強を重要課題に位置付けております。会員増強を図るため、商工会議所が必要とされる新しいニーズと目的を整理しています。ご承知のとおり、当所の歴史は長く、街も古いものですから、時代の流れとともに

特集

SPECIAL

に、さまざまな問題が発生しています。一番大きな問題は、経済環境や社会環境の変化への対応が難しいということです。対応策として、昨年から内部組織の意識改革を行っています。

『RD21委員会』という特別委員会が、組織や運営形態の見直しを3年間研究し、新たな経済団体の組織図を作成しました。それは、今まで当たり前のようにあった『まちづくり委員会』や『事業活性化委員会』の枠組みを少しずつ変化させ、時代に合ったテーマを選択し、社会情勢や世界経済も含め、会員の方々にさまざまな情報を提供する、フレキシブルな対応を目指すものであり、会員増強に結びつくものと期待しております。

所沢 当所も、年々会員数が減少しており、現在は約3300社です。『新規創業セミナー』、『事業計画作成』など、いろいろな支援を用意して入会を勧めています。が、「入会してメリットあるの?」と聞かれます。まだまだPR不足であると思うので、ホームページをはじめ会報誌などさまざまなツールを活用

し、有益な情報発信を行ってきたいと考えております。また、所沢市内の経済状況を申し上げますと、特に商業が厳しい状況です。所沢には44の商店街がありますが、高齢化によって活動していないところ、店舗が駅方面に集中してしまっていることなどが起因し、地元商店の減少に歯止めが掛かっておりません。このような状況を改善するため、当所が運営している中心市街地活性化拠点施設「野老澤町造商店」では、とことこまち

づくり実行委員会や商店街と協力して、『トコトコタワーまつり』、『野老澤行灯廊火』、『所沢ジャズフェスティバル』、『サンタをさがせ』などのイベントを開催し、中心市街地の活性化に努めています。本日は皆さまからのご意見を伺い、会員増強の参考になりたいと思っています。

飯能 会頭就任時に「開かれた、より開かれた会議所を目指すんだ」をスローガンに掲げました。今、本橋会頭のお話にもありましたが、会員増強は重要ですが、重要だからこそ難しいと感じています。

現在当所では、小規模事業者

に對して、伴走型の支援サービスを充実させ、少しでも満足していただけるよう努力しています。新規加入を促すには、入会のメリットをPRすることが大事だと思っています。「個人ではできないことも団体ならできる」をうたい文句にPRしてはどうかと考えています。中小企業に對しては、各種セミナーや交流会を開催し、徹底的に非会員との差別化を図りたいと思っています。

また、当所の会館には、青年会議所はもとより、昨年からライオンズクラブさん、ロータリークラブさん、そして飯能市観光協会さんが転入されてきました。これを契機に、それぞれの団体と連携を図りながら、さまざまな事業に取り組んでいけば、より充実した商工会議所になるのではないかと期待しております。

入間 入間市には企業が4545社あり、2630社が会員になっていただいておりますが、毎月10社ほど退会していることから、同じ数の企業に加入していただかないと、現状維持が厳しい状況です。

商工会が元気になることは、市が元気になることなので、市とともに「元気な街にしたい」というのを合言葉に、さまざまな施策を講じております。例えば、会員に配布する広報誌は区長会にお願いし、年2回全戸配布を行い、商工会の宣伝機会を増やしております。

また、当会には9つの支部があり、それぞれの地区で『夏祭り』などのイベントを開催するなど、地域に密着して商工会をPRしています。直近では、入間市駅周辺や藤沢駅周辺で『バル』を開催しました。これは、居酒屋・レストラン・食堂・お茶屋さん・ケーキ屋さんなど、多種多彩なお店に参加していたが、700円券3枚セットを2000円で販売し、店の宣伝とリピーターの増加を目的としたイベントです。

このほか、会員相互の交流と親睦を図るために、毎年ゴルフ大会を開催しております。参加者は180〜190名規模で推移していましたが、本年度は222名の参加をいただきました。過去にはテレビ東京の番組『なんでも鑑定団』に来ていた





6商工団体座談会

埼玉県西部地域商工団体 トップ座談会

だき、にぎやかで楽しい行事を開催して知名度アップに努め、会員のために元気の出る商店街づくりを目指しています。

日高 平成13年度から組織率の強化と財政基盤の強化を重視

し、会員増強に取り組んでいます。平成12年度末の会員数が約1060社で組織率は56・6%でしたが、平成27年度末には会員数1365社、組織率が78・58%に増強され、15年連続で組織率はアップしており、商工会連合会主催の全国大会で、準グランプリもいただいております。

自己財源の強化を図るため、貯蓄共済の推進を3年間で1000口という目標を立てました。今年がちょうど3年目で、現在911口獲得しています。会員数の現状維持や増加に必要なのは若い人たちです。若い人たちに将来を託す布石として、勉強会『若手経営塾ネクスト』を3年前から実施し、累計80名が参加されました。勉強会では、「ここがすごいぞ日高の社長」というタイトルで、日本で有名な会員企業の社長さんと私がディスカッションを行い、「起業から現在まで」、「事業の継続

や引継ぎ」などをテーマに、若い人に役立つパネルディスカッションにしました。ニーズに即したテーマを掲げることで、会員に新たなサービスを提供できると考えています。

狭山 本日お集まりいただいた6市の総人口は113万4000人、政令指定都市に相当する人口です。企業数は2万6179社、人口比ですと狭山が48・0人に1社と一番少ないのです。平均が43・3人に1社なので、狭山は343社足りないというこの状況を認識し、市と創業支援策を実施する予定です。次に組織率の強化についてですが、私は会頭就任時、組織の充実を最優先に考えました。平成19年から22年までの4年間で、会員数が278社減っておりました。平成24年度は19社増、25年度はわずかですが6社増、26年度も15社増、27年度も2社ですが増加となりました。日高市商工会さんから比べると足元にも及びませんが、埼玉県内の商工会議所で、4年連続増加しているのは狭山だけかもしれません。職員を4チームに分けて、年間を通じて加入勧奨に努めた

成果だと思っています。また、小林副会頭がイオンのテナント会長ということもあり、イオンさんはもちろん、全テナントに加入していただいたのが結果に結び付いたと思います。ショッピングセンターや大手資本系列が地元の商工会議所に加入していただくよう、今後も努力が必要と感じております。組織率強化に向けて、金融機関の協力も仰ぎながら、加入勧奨を積極的に進めているところです。

小林 ありがとうございます。次に「オリンピックやラグビーワールドカップにおける各市の取り組み」につきましてお願いします。

所沢 所沢には国立リハビリテーションセンターがあり、現在、パラリンピックのキャンプ地の誘致やトレーニング設備の整備などを申請しています。センターの近くには、市民体育館、ほかにも市内には早稲田大学さんがありますので、トレーニングや練習などのキャンプ地として提供できると考えています。選手一人に対して数人のスタッフが帯同しますので、団体競技などは相当な人数が予想されま



特集

SPECIAL

す。センター内にも宿泊できますが、多くの方がいらつしやるでしょうから、人数分の宿泊施設の確保も考えていかなければなりません。また、オリンピック競技に野球が追加されましたので、雨天中止のリスクが少ない西武プリンスドームでの開催を申請しています(※)。

外国人観光客に関しては、西武所沢店や新所沢パルコは免税店となっていますので、観光客の買い物も期待できるのではないかと思います。

(※)平成28年12月7日の国際オリンピック委員会(IOC)理事会にて、野球・ソフトボールは横浜スタジアムを主会場とすることが承認されました。

飯能 飯能市および当所におきましては、今のところ何も取り組みはしていないという状況ですが、国内外から大勢の人が来られるでしょうから、飯能市の自然の美しさ・良さを精一杯PRしたいと思っています。来年度中に開設予定のムーミンのテーマパーク『メッツァ』、『あけぼの子どもの森公園』、『天覧山』、『飯能川原』を周知し、集客力の向上と回遊性を高めながら街に誘導し、少しでも商店街など

が活性化するように努めていきたいと思っています。

現在、飯能市では、『農ある暮らし』というものを盛んにPRしております。首都圏に在住される方たちに、調整区域に家を建てていただき、農家をやりながら暮らしってもらうというものです。定住人口、交流人口の増加を目的に、さまざまな施策を進めているところです。

入間 入間もオリンピックに関しては、まだ何の動きもございませんが、オリンピックの主要会場となる地域の観光客をどのように取り込むかが、今後の課題であると思います。当然、地域に何らかの特徴を持たせなければなりませんので、『目玉』を創る必要がありますが、簡単にいきません。頭が痛いところですが、ただ、観光客呼び込む以上は、いつ来ていただいてもいいように、看板などのハード面だけでなく、『おもてなし』をうたったオリンピック・パラリンピックですので、『おもてなし』のカタチを明確にし、いつでもどこでも対応できるよう、入念な準備をすることが大切だと思っております。

日高 日高市は、ゴルフ会場の霞ヶ関カンツリー倶楽部の敷地が一部絡んでいるくらいで、輸送手段や資金手当てなど、行政側もまだよく理解されていない状況です。商工会のスタンスとしては、高麗郡建郡記念事業が終わりだったので、次はオリンピックだという話は出ていますが、具体的に何をすべきかはまだ何もありません。

先日、ふるさと納税の関係で、行政にふるさと納税でゴルフができるという企画についてお話してきました。行政でも、日高にはゴルフ場がたくさんあるので、このような地域資源を活用していくことを考えるそうです。また、日高出身の高校生ゴルフアー伊藤優太くん(現日大1年)が、埼玉県アマチュア選手権で優勝しました。このことがきっかけとなり、今、キッズゴルフアーに注目しています。オリンピックに向けて、キッズを育成する方向でPRするような話も出ています。

狭山 2019年には、ラグビーワールドカップの試合が熊谷で開催されますが、狭山市は海外チームのためのキャンプ地

として名乗りを上げております。キャンプ地の条件としては、公式のグラウンド、体育館、プール、宿泊施設を有することが挙げられておりますが、狭山市には、セコムの公式ラグビー場があり、近隣の武蔵野学院大学には体育館とプールもあります。どちらの施設も利用の許可を得ておりますが、宿泊施設については、一定規模の要件に該当するホテルがないため、飯能市の『ホテル・ヘリテージ飯能』を利用させていただくことで、キャンプ地としての条件をクリアしたそうです。日本ラグビー協会の施設確認は終わっていますので、キャンプ地として指定されることを期待しております。また、オリンピックのゴルフ競技会場、霞ヶ関カンツリー倶楽部での開催についてですが、都内からのアクセスで一番便利なのは、狭山市駅からのバスになります。これを見据えて、狭山市では輸送手段などについて検討を始めたところです。

ラグビーワールドカップやオリンピックでは、狭山にも選手を始め多くの人が来られると予想されますので、宿泊施設や周



6商工団体座談会

埼玉県西部地域商工団体 トップ座談会

辺環境の整備を考えなければならぬと思います。

川越『オリンピックレガシー』と言われていますが、遺産をどのようにして後世に残し、生かしていくかテーマだと思っています。そのために、今の時代に沿ったオリンピックレガシー研究専門の委員会を発足しました。川越は今も海外からの観光客は多く、オリンピックでさらに増えると予想されますので、商業の活性化に結び付けていきたいと思っています。

それから、オリンピックは世界最大のイベントですから、いろいろな情報を世界規模で発信することができると、工業製品などについての情報も発信しようと思います。その媒体として、地元の製造技術を市内外に公表する『川越ものづくりブランド KOEDO E-PRO』という事業の活用を考えています。

また、昨年度よりオリンピックのキックオフイベントとして、オリンピックコンサートを開催しました。2回目となった今年度は、会場が満席になるほど好評でした。それとJOCのオリンピックムーブメントとい

う活動の中に、青少年にスポーツを通じていろいろなことを学んでもらうプログラムがありまので、これも来年度から活用していこうと考えています。

小林 最後に「グルメ・イベント開催による誘客」についてお願いいたします。

飯能 6年前から『路地グルメ』というグルメイベントを開催しております。このイベントは、市民にも広く定着して、参加店も約90店舗と、多くの方に参加いただいております。このようなイベントや地域のPRを、埼玉県西部地区の6市連携事業として実施できないものかと思っております。例えば、10月の所沢や川越のお祭りと、11月の飯能の祭りのポスターを一つにするとか、『路地グルメ』で使われるグルメ券を、6市で使用できる共通券として発行することできないものでしょうか。

飯能では、11月の毎週日曜日、何かしらのイベントを開催しております。日曜日に飯能へ行けば、必ずどこかでイベントが開催されているはずだから、飯能市に行ってみよう、と思っただけのこともあるのではない

かと思っています。

また、特に秋口などのシーズン期間中は、各地域でさまざまなイベントが開催されますが、せっかくのイベントですから、バツインクによりお越しただく方が分散しないよう、日程などについては各団体と調整を図った方がよいと思います。

本日は、経済団体のトップが集まっているわけですから、話し合うだけでなく、6市が一体となって何か行動を起こしたい、実現させたい、というのが私の願いでもあります。

入間 今、入間では他地域のグルメを参考にしてお茶を使ったグルメづくりに挑戦しています。しかしながら、なかなか納得できるものができていません。事務局がいろいろなアイデアを出し、飲食店の方が試行錯誤して進めていますが厳しそうです。みんなで知恵と力を出して、「コレ!!」というのを見い出せればと願っております。

日高 当市の一番大きなイベントは、多い時期には30万人にお越しいただいている曼珠沙華まつりです。しかし、サイボクハムさんは、年間約400万人の

来場があるそうです。すごい一言に尽きます。先ほど、『若手経営塾ネクスト』の話をしましたが、この会では、必ず地元の飲食店からお弁当を頼みます。そして、そのお弁当を評価し、各店舗にフィードバックすることにしております。これにより、最初の評価は普通より下だったのが、回数を重ねていくうちに評価が上がってきました。お店側が評価を受け止め、工夫したということです。市長にも、「評価が効果を生んでますよ」と話しましたが、これが影響してなのか、曼珠沙華まつりや市民まつりに出店するお店も、何かしら工夫されるようになりました。また、先日行われた花火大会においては、出店者が例年より20%も増えたにもかかわらず、1日で2日分売り上げたとのことでした。

飯能さんとは、鍋まつりや門前市といった『賑わい創出連携事業』を行っていますが、川越さんや所沢さんのお祭りで、日高のブースを作っていたとき、皆さんとの接点を少しずつでも増やしていければと思います。

狭山 狭山市では『入間川とこ

特集

SPECIAL

とん活用プロジェクト』を実施しています。このプロジェクトは、入間川の左岸に、サイクリストなどが利用できるオーブンカフェの設置や、バーベキュー場などの施設整備を行い、観光客を増やそうという計画です。グルメに関しては、スマートフォンで映像が見られる、AR（拡張現実）に対応した「狭山スマートナビ」(※)に店舗情報を取り込み、市内飲食店などをPRする計画があります。先ほど、6市連携イベントについて矢島会頭が述べられました。私も同様に話し合えば、もっと集客率が上がると思います。6市が一丸となれば、政令指定都市と同等の経済効果が期待できるはずですよ。

(※)昨年度、狭山商工会議所が企画・製作したスマートフォン向けアプリ。

川越 川越は多くの観光客が訪れ、その対応に追われています。食事はうなぎや芋の菓子など、歴史がつくった食文化がたくさんあります。これらは財産であり、守りつつ進化させていかなければならないと思っています。

す。2〜3年の間に新しいお土産品を作ろうと、プロも参加できるコンテストなどを考えています。同時に、新しいまちづくりのコンペも行いたいと思っています。蔵づくりや歴史的な背景を利用して、観光客も地元の人、食事やお酒を楽しめる場所を創って街を変えられたらと考えています。

所沢 所沢では、地元野菜の地産地消を推奨する『ところ産食プロジェクト』という団体が活動しています。所沢の野菜は里芋が県内第1位、にんじんが県内第2位、ほうれん草が県内第3位の収穫量です。ほかにもさまざまな野菜が収穫されていますので、それらの野菜を活用することで、地元生産者や市内飲食店などの地元事業者の活性化を目指しております。矢島会頭がおっしゃったお祭りのポスターに関しては、各市がその時期に個々に作るのも必要ですが、埼玉県西部地域のお祭りが、一目でわかるポスターを製作し、西武鉄道などの協力を仰ぎ、駅構内などに長期間掲載していただければ、有効かつ効率的と考えます。



6市の連携事業として、前向きに検討していただきたいと思っています。
小林 貴重なご意見をいただきました。本日の座談会を通じて、互いの思いや考えを、あらためて



認識できたのではないのでしょうか。今後も、地域経済団体のトップ同士、ますます連携を強化し、地域の発展に取り組んでいただければと思います。
本日はありがとうございます。

事業案内・報告

お問い合わせ先

総：総務経理グループ 049(229)1810 **経**：経営支援グループ 049(229)1850
会：会員サービスグループ 049(229)1820 049(229)1860
 (共 済) 049(229)1830 **ウ**：ウェスタ川越オフィス 049(265)8860
 (検定センター) 049(229)1840

9 木		8 水		1 水		日 曜		26 日		22 水		17 金		15 水		13 月		12 日		8 水		日 曜		2 月		3 月	
日本政策金融公庫 1日相談会 (会議所)		第3回マネジメントスクール(会議所)		確定申告個別指導会 (10日…会議所)		予定事業・開催場所		第145回 簿記検定試験(市内)		新春セミナー(氷川会館)		青年部全体協議会・設立10周年記念 祝賀会(ラ・ボア・ラクト)		リテールマーケティング(販売士) 検定試験(市内)		優良従業員表彰式・常議員会 (東武ホテル)		珠算検定試験(市内)		川越きもの日(18日、28日)		予定事業・開催場所		2月・3月の予定		3月	



※まちゼミの詳細は、左記ま
でお問い合わせください。
会員サービスグループ
TEL (229) 1820
URL <http://kawagoe-machizemi.net>



「まちゼミ」はお店の人が
講師となり、各商店の専門知
識や情報、コツを無料で教え
る少人数ゼミナールです。
このたび、第6回川越まち
ゼミを開催いたします。皆さま
のご参加をお待ちしています。

【概要】
開催期間：2月17日(金)～
4月2日(日)
会 場：市内各店舗など
受 講 料：無料
(講座により材料費が掛かる場合あり)
申込開始日：2月10日(金)～
ゼミの一例：
・親子で挑戦！春の米粉ス
イーツ♥
・気軽にワインを楽しもう！
・神社ってな～に!?

Pick up!
「お店の人が教えてくれる
得する街のゼミナール」
第6回川越まちゼミ開催!

新 会員の紹介

事業所名	代表者	業 種	住 所	TEL・URL
れんたるきものや 寛kan	小澤 寛子	物品賃貸業	川越市幸町2-13	070(3294)0616 http://kimonoyakankan1.jimdo.com/
(株)U-trust	奥田 大嗣	電気通信工事業	川越市池辺131-9	049(265)5281
(株)すずなやさん	小南 育子	老人福祉事業	川越市川鶴1-15-11	049(239)5525
(株)ナイン	野口 翔	自動車小売業	川越市大袋507	049(293)7163
クリエイト	中川 和広	看板業	川越市砂新田5-1-10	049(247)4479
(株)中山商事	中山 健二	自動販売機販売業	比企郡吉見町北吉見3934-101	0493(54)8711
ジャパンフードマネジメント	内海 光一	飲食業	長野県佐久市大沢419	0267(77)7704
川越テック(株)	長田 和志	産業廃棄物処理業	川越市平塚新田175-1	049(239)3177 http://www.kawagoe-tech.co.jp/

案内
確定申告個別指導会のご案内

所得税(事業所得に限る)

経

日時

3月1日(水) 〃

3月10日(金)

〔土日を除く8日間〕

9時30分～11時の間に

お越しください。

会場

川越商工会議所

2階 会議室

講師

関東信越税理士会川越支部
所属税理士 ほか

対象

個人青色申告者で市内に事業所のある方(ただし、税理士関与および自分で処理できる方を除く)

《ご持参いただくもの》

①平成28年分の帳簿全部

(現金出納帳・売上・仕入・経費帳および固定資産台帳、債権債務取引帳など)

②平成28年分の決算書

(所得金額を算出記入し、清書してあるもの)

③平成28年分の確定申告書用紙

④所得控除に必要な領収書や証明書

(不備の場合、控除対象となりません)

⑤平成27年分の確定申告書・決算書の控え

⑥そのほか税務署より配布された関係書類全部

⑦印鑑・筆記用具・電卓など

※確定申告書へのマイナンバー記載について
平成28年分以降の確定申告書には、マイナンバーの記載が必要になります。

確定申告書を提出の際には「本人確認書類」または「番号確認書類+身元確認書類」の添付(写し)が必要です。

■本人確認書類

「個人番号カード」

■番号確認書類+身元確認書類

「通知カードほか」+

「運転免許証・パスポートほか」

※駐車場が狭いので、お車の来場はご遠慮ください。

※詳細につきましては、経営支援グループまでお問い合わせください。

経営支援グループ

☎ (229) 1850

案内
ドイツビジネス研修生募集

ビジネス研修生相互派遣事業

経

当所では、ドイツのオッフェンバッハ商工会議所との友好盟約に基づき、ビジネス研修生の相互派遣事業を行っています。このたび、2017年度の研修生を募集いたします。



【募集概要】

〈研修期間〉

2017年9～12月の期間で3カ月(面談の上決定)

〈研修・滞在先〉

・オッフェンバッハ周辺の企業。原則としてホームステイ(費用補助)

・往復の航空運賃費用
・滞在中の生活費

(1カ月につき800ユーロ)

〈応募条件〉

・30歳未満(平成29年9月1日時点)の方で心身ともに健康であること

・ドイツ語または英語の会話能力があること

・研修開始時点で、3年以上専門学校・大学に在籍した実績があること(在学中も可)

〈応募方法〉

当所ホームページ(<http://www.kawagoe.or.jp/>)から応募書をダウンロードし、必要事項を記入、写真貼り付けの上、当所経営支援グループへご提出ください。(郵送可)

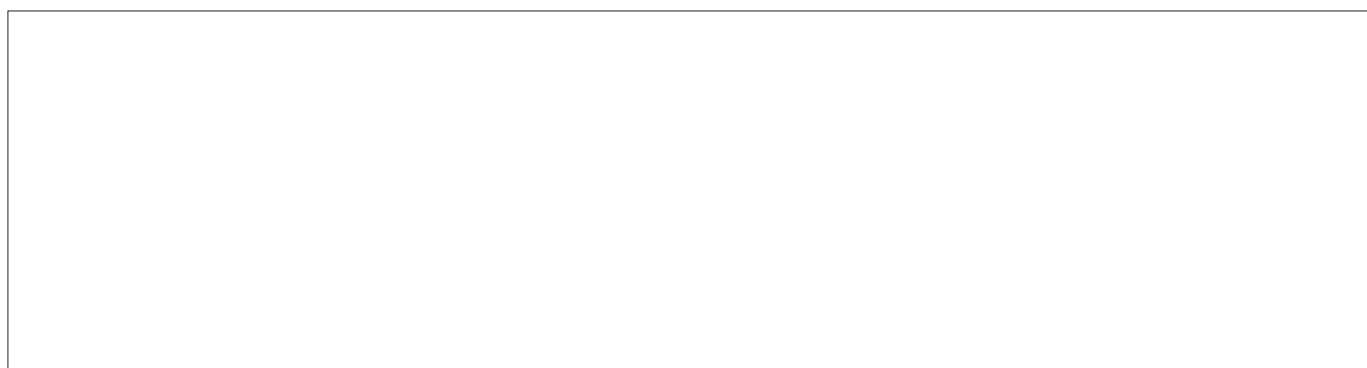
応募締め切り

3月17日(金)【必着】

※選考試験の概要など、詳細は当所ホームページでご確認ください。



皆さまのご参加をお待ちしています!



報告 新年名刺交歓会で2017年の始動

総

新年の幕開けを飾る新年名刺交歓会が、1月12日、川越プリンスホテルにおいて開催されました。



381名もの方々にご参会いただきました



来賓の川合川越市長

来賓として、川合川越市長、小ノ澤川越市議会議長、小宮山衆議院議員、神山衆議院議員、埼玉県議会議員各位、諸官庁・関係団体の代表者にご臨席を賜り、当所役員をはじめとする会員を含め、381名の出席者を得て、盛大に挙行されました。

新年のあいさつを述べる立原会頭



立原会頭
は年頭あいさつにて、川越商工会

議所としてどのような取り組みが重要であるかに触れ、「先人の遺した歴史と伝統に、より高い付加価値を付けられるような取り組みを行い、将来につなげていくことが重要だと考えています。『地域から世界に』のローガンのもと、地域経済発展のために尽力してまいっている存です。」と述べました。

式典終了後開催された祝宴では、鏡開きの掛け声とともに参加者一同の活発な交流が行われ、停滞気味の景気、好転と地域経済の再生を期待する声が聞かれました。



新年を祝して鏡開き

案内 平成28年度 新春セミナー 参加者募集！

経

毎年恒例の「新春セミナー」が2月22日（水）に開催されます。

今回は、講師に日刊工業新聞社取締役社長の井水 治博氏を迎えての講演となります。

○開催日

2月22日（水） 15時～

○会場

氷川会館 3階 鳳凰の間

○講師

井水 治博氏

（日刊工業新社取締役社長）

○講演テーマ

「経営の心―素晴らしい経営者との出会い―」

詳細・お申し込み方法については、1月号の折り込みチラシをご覧ください。皆さまのご参加を心よりお待ちしております。



報告 新年の恒例行事 川越初大師 （だるま市）を開催

会

1月3日、喜多院で川越初大師（だるま市）が開催され、約30万人の参拝者が訪れました。

正月3日は厄除け元三大師のご縁日で、新しい年のはじめを迎えるために初大師と呼ばれています。正しくは慈恵大師（じえだいし）と尊称しますが、正月3日に涅槃（ねはん…煩惱の炎の吹き消された悟りの世界のこと）に迎えられるので元三大師ともいわれています。

当日は参道と境内にだるま市が軒を連ね、参拝者はさまざまな願いを込めてだるまを買って求めました。



参拝客でにぎわう境内



事業を営む皆さまをバックアップ!

創業したら小規模企業共済!!

創業者のためのセーフティネット



◆「経営者の退職金制度」

- 豊かな老後のための準備

◆「万一の時の備え」

- 共済金などの受給権(掛金)は差押禁止

◆国が定めた制度で「安心・確実」

- 法律(小規模企業共済法)に基づく共済制度
- 国が全額出資する(独)中小機構が運営

◆掛金は、「月額1,000円から」

- 500円刻みで上限は月額7万円(年間84万円)
- いつでも、「増額」や「減額」ができます

◆とにかく「大きな節税」

- 掛金は、全額「所得控除」

※掛金全額所得控除による節税例

課税所得400万円 税額 785,300円

掛金月額3万円(年間36万円) 加入後税額 675,800円

節税額 109,500円!

- 受け取る時(共済金)は、「退職所得扱い」(一括受取)
または「公的年金などの雑所得扱い」(分割受取)

◆加入期間が長いほど有利...「早めに参加」

- 加入年数が勤続年数扱い

◆加入後は従業員数が増えても継続可(通算手続き時を除く)

...「資格があるうちに」

加入できる方は、常時使用する従業員が20人以下(宿泊業・娯楽業を除くサービス業、商業では5人以下)の個人事業主(共同経営者含む)および会社など役員の方です。詳しくは制度のしおりなどをご覧ください。

お問い合わせ先：川越商工会議所 経営支援グループ TEL：049 (229) 1850・1860



さあ、
迷わずに
お申し込みを!

川越地域ジョブ・カードサポートセンター

ジョブ・カードを活用して社員総活躍!!

人材確保・
育成

キャリア
コンサル
ティング

社員の
スキル
アップ

助成金

事務局

川越市仲町 1-12 (〒350-8510)
(川越商工会議所内)

TEL：049 (229) 1850

FAX：049 (225) 2101

<http://www.kawagoe.or.jp>

かわごえ インフォメーション

確定申告書は自分で お早めに作成を

川越税務署

平成28年分の所得税および復興特別所得税の確定申告期間は、平成29年2月16日（木）から3月15日（水）までです。同期間において、税務署では確定申告の相談および受け付けを行っております。

〈税務署の閉庁日（土・日曜・祝日など）は、税務署では相談および申告書の受け付けは行っておりません。ただし、川越税務署では、2月19日と2月26日に限り、日曜日でも確定申告の相談および申告書の受け付けを行います。〉

申告書は、国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」で作成することができます。また、e-Tax（国税電子申告・納税システム）による送信、郵便や信書便による送付または税務署の時間外収受箱への投函により提出することができます。

詳しくは、国税庁ホームページで確認ください。

URL <http://www.nta.go.jp>

産業観光館（小江戸蔵里） 催し物のご案内

（株）まちづくり川越

産業観光館（小江戸蔵里）では、中心市街地におけるにぎわいの創出や文化活動の推進を図るため、さまざまなイベントを実施します。

◆伝統和芸鑑賞会

蔵造りの空間で芸妓衆の本格的な技がご覧いただけます。

○日時：2月11日（祝・土）

受付／15時45分

開演／16時20分

○会場：大正蔵八州亭

○料金：当日券／1500円

前売券／1300円

（いずれも1ドリンク付き）

◆埼玉SAKE FESTIVAL 2017

県内の若手蔵元が集合。さまざまなお酒が利き酒でできます。

○日時：3月4日（土）

11時～15時（予定）

○会場：広場

【場所】

産業観光館（小江戸蔵里）

【所在地】

新富町1-10-1

【お問い合わせ】

（株）まちづくり川越

☎（228）8888

川越市公式ホームページ バナー広告募集

川越市広報室

平成29年4月から、川越市公式ホームページに掲載するバナー広告を募集します。平成27年度のトップページへの平均月間アクセス数は、約12万件。市民だけではなく観光客への広告効果も期待できます。掲載の決定は、広告内容を審査して行います。応募方法など詳しくは、市ホームページをご確認ください。

○URL

<http://www.city.kawagoe.saitama.jp/jigyoshamuke/kokukuijyo/bana29.html>

募集期間

3月3日（金）必着まで

※募集期間終了後も、空きがある場合は随時受け付けます。

○掲載期間

平成29年4月～

平成30年3月（1カ月単位）

○広告料

月3万円

（長期掲載の場合は割引あり）

○お問い合わせ

川越市 広報室

☎（224）5495

交通事故の発生状況

川越警察署 交通課

市民の皆さまには、日頃より犯罪抑止や交通事故防止活動にご理解とご協力をいただき、ありがとうございます。

さて、昨年の交通事故発生状況ですが、埼玉県内では交通事故死者数が前年より26人少ない151人、人身事故は前年より1711件少ない2万7817件と大きく減少しました。

一方、川越市では、交通事故死者数が前年より2人少ない5人、人身事故が前年より10件少ない1707件といずれも減少しましたが、物件事故は前年より309件も多い7661件と増加しました。

人身事故と物件事故の件数を合わせると9368件にもなり、川越市の免許保有者の実に25人に1人が交通事故を起こしたことになります。

また事故当事者の約半数が65歳以上の高齢者であるため、高齢者の方は自分は大丈夫という過信をせず、安全運転に努め、運転に不安を覚えたら、運転免許の返納を考えてみてはいかがでしょうか。

グーテン・ターク!

Guten Tag!

活気にあふれる

会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



川越商工会議所はドイツのオッフェンバッハ商工会議所と友好盟約を締結し、さまざまな分野での交流事業を展開しています。タイトル「グーテン・ターク」はドイツ語で「こんにちは」の意味です。



駅近くで二次会の移動にも便利な料亭

株式会社 川島屋商店 割烹 川島

本川越駅の近隣で日本料理店を営んでおります。川島では4、5名さまの小部屋から中広間、最大70名さままでの大広間をご予約にて承っております。お料理は、山・海・里の旬をまんべんなく使用した懐石料理と、季節の素材を取り上げてテーマにした特別会席の2タイプをご用意しております。ご接待や歓送迎会、遠方からのお客さまなど大切な方へのおもてなしにはぜひご用命ください。



住所 川越市通町18-5
TEL 049 (224) 3456
FAX 049 (223) 0274
URL <https://www.kawagoe-kawashima.com/>
営業 11:30~22:00
定休 不定休(月4~6日)



住所 川越市神明町45-1
TEL 049 (222) 1320
FAX 049 (222) 8565
営業 8:00~17:00
定休 土・日曜、祝日

日本の伝統食文化を守り、継承する

馬場食品工業 株式会社

弊社は創業以来、100年にわたって川越の地で煎餅生地の開発、製造の専門家として、埼玉県内の名産品でもある「草加煎餅」のほか、西日本までも含めた幅広い地域特産の煎餅に対応した各種煎餅生地を製造しております。日本の貴重な食文化である煎餅が今後さらに発展し、今まで以上に多くの方々へ広く愛され、親しまれるような煎餅生地作りに取り組んでまいります。



ご自宅や会社など、出張相談承ります!

パートナーズ司法書士事務所

開設3年目、現在、所員8名で営業しています。不動産の名義変更や会社の役員変更など各種登記業務を取り扱うほか、遺言作成やご相談に伴うさまざまな手続きの支援を得意としております。代表司法書士2名はともに35歳、分かりやすく丁寧な説明を心掛けておりますので、お困りの方がいらっしゃいましたら、ぜひ当事務所をご紹介ください。秘密は厳守します。



住所 川越市脇田本町29-1-1F
TEL 049 (238) 7047
FAX 049 (245) 7933
URL <http://partners-law.jp/>
営業 9:00~19:00
定休 日曜、祝日

掲載社募集!

グーテン・ターク!
Guten Tag!

は、会員限定の無料情報発信コーナーです。ぜひ一度、貴社を掲載してみませんか?

商品・サービスのPR、新社屋・新店舗のオープン情報、自慢の技、イチオシの逸品など、貴社のトピックスを何でもご紹介いただけます。掲載は無料です。ぜひご利用ください。

お申し込み・お問い合わせ

川越商工会議所 経営支援グループ 会報担当
TEL: 049 (229) 1850
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

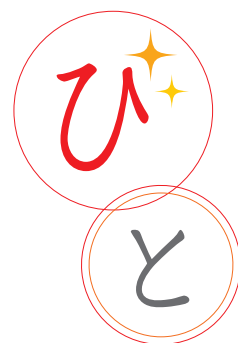
※より多くの会員の皆さまにご利用いただくため、1会員1回の掲載とさせていただきます。

わが社の

かがやき

きらり★とかがやく

川越の「人財」☆を紹介します。



信用第一！期待に応えたい

税理士法人シンシア

副所長・税理士

まさ ひろ

川野 正裕さん (49)

税務の専門家・税理士は中小企業の強い味方だ。税務のみならず幅広い相談を受けることも多く、経営コンサルタントの役割を期待されることもある。川越市脇田町の「税理士法人シンシア」副所長の川野正裕さんもその一人。近藤武弘所長と二人三脚で企業をサポートしている。



同所は、所長が1994年に開業し、7年前に税理士法人となった。川野さんは、所長が個人で開業していたころ「一緒にやらないか」と声を掛けられた。当時、川野さんも個人事務所を開いており、2人の関係は、経営者と従業員というよりは、共同責任者といったほうが的を射ている。「税理士が病気になるれば、お客さまにご迷惑をお掛けするリスクがあります。それに、コスト削減や経理の効率化など考えると、税理士は複数人いたほうが何かとやりやすいです。この業界は、法人化の流れにあります」と言う。

現在、事務所は所長と川野さんの税理士2人に加え、事務スタッフ13人で市内外百数十社の中小企業の財務を見ていく。川野さんは所内の業務にも目を配る。「所長は営業活動もエネルギーシユです。私は顧客を増やしたいのは山々ですが、確実に少しずつ、という考えです。お互いの意見は尊重していますし、所長の持ち味と私の考え方は、うまくかみ合っていると思います」。

川野さんは、大学を卒業後、実家の飲食業を手伝った。しかし、バブルがはじけ、将来に不安を感じていた。「その時はすでに20代後半で、商売替えをするのなら『何か資格を』と思い税理士の勉強を始めた」と。税理士試験5科目を11年かけて取得した苦労人だ。飲食業の経験から、中小企業経営者の心情を理解できることが強みだ。

税理士法人シンシア

川越市脇田町17-25 畑中ビル3F
TEL:049(226)4820/FAX:049(226)4818
受付時間:平日9:00~17:00
ホームページ: <http://www.sincere-tax.com>

事業内容

法人税・所得税・相続税などの申告業務。中小企業各種助成金・金融制度の借入申し込みの手続き代行など。



前略★かがやきひとさま

所長

近藤武弘さんよりメッセージ

川野さんと「シンシア」を立ち上げて7年目に入りました。税理士としてはもちろん、事業経営や経営分析などにも造詣が深く、お客さまや職員からの信頼も厚い、真面目を絵に描いたような人柄です。これからも、お客さまや職員のためにともに頑張っていきたいと思います。

著作権記事

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail: henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】2月28日(火)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

今月のすまいる



「(株)デイリーシステム 小江戸川越店」

昨年11月にオープンした「(株)デイリーシステム 小江戸川越店」。ビジネスだけでなく観光での利用客も多いということで、従業員の方々は日々積極的に観光情報を収集しています。

新会員から皆さまへ

昨年末、蔵造りの街小江戸川越に新規オープンしました。全120室、ビジネス・観光の拠点として、皆さまに永くご愛顧いただけるホテルを目指しています。

フレッシュな従業員一同、皆さまのご利用を心よりお待ちしております。



職 員 コ ラ ム



早いもので、年が明け1カ月が経過しました。皆さまはいかがお過ごしでしょうか？

痩せたいと思い始めたランニングも、気づけば1年以上経過し、月日が経つのはあっという間だなと感じます。

毎週定期的に走り続け、体重は一時期5キロほど落ちましたが、忘年会・新年会と食と運動のバランスが崩れた2カ月で、かなりのリバウンド気味です(泣)

今年こそは痩せた体をしっかりキープしたいと思います。(須山)



TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「青年部」

幕末の英雄たちを例に挙げるまでもなく、時代を変えてきたのはいつも、青年の志でした。
「いまどきの若いモンは」と嘆く前に、先入観を捨てて彼らの若々しい発想や行動力と向き合ってみませんか？
商工会議所青年部の若いモンは、なかなかどうして、がんばっています。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン

<http://www.jcci.or.jp/secret/>



詳しくは川越商工会議所へ。

YEG:Young Entrepreneurs Group(若き起業家集団)

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101